

VALORACIÓN **on OFF**

- + Estética muy conseguida.
- + Sonido cálido y musical.
- + Funcionalidad como previo.



## ► COPLAND DAC 215

# Gran ejercicio de estilo ¿Es solo un DAC?

Creo que Copland ha cometido un error denominar este aparato como DAC 215 porque su funcionalidad como previo es interesantísima

Ante todo, este Copland es un bellissimo aparato que atraerá la inmediata atención de cualquier usuario que se acerque a un sistema que lo incluya. Es muy bonito sin funcionar y es también muy agradable de contemplar cuando está encendido y una tenue y cálida luz rojiza ayuda a iluminar las válvulas. Considero, por tanto, que la estética es uno de los valores que este DAC aporta. Y lo hace hasta el punto de diferenciarla y casi constituir un argumento para adquirirlo.

Pero hay muchos más. En realidad, este aparato tiene tres funcionalidades diferentes. En primer lugar, es un DAC de alta resolución. Así, en su interior encontramos una sección de conversión D/A con varias entradas S/PDIF, capacidad de procesamiento de señales PCM y DSD y basada en el repu-

tado "chip" ES9018 Reference. Un elemento con tecnología de 32 bits montado, en este caso, en configuración cuádruple monofónica. Esta solución, en la que se combinan cuatro convertidores D/A en fase y otros cuatro en contrafase por canal, permite aprovechar las propiedades estadísticas de las señales digitales para lograr una onda analógica perfecta.

En segundo lugar, es un eficaz y refinado amplificador de auriculares que combina un funcionamiento en Clase A con etapas de ganancia de válvulas de vacío aportando una musicalidad y una transparencia muy especiales. En mis pruebas, lo he asociado con auriculares de distintas impedancias y ha respondido al máximo nivel, con unos graves exquisitos y una ligera enfatización de la zona

## COMPLETO Y VERSÁTIL

En lo que a conectividad se refiere, el nuevo DAC de Copland incluye una entrada USB asíncrona, tres entradas digitales S/PDIF, una entrada analógica y dos salidas digitales (una de nivel fijo y una de nivel variable). En el caso de la entrada USB, hay que señalar que emplea tecnología muy actual. Gracias a ello, acepta incluso tanto señales PCM de 32 bits/384 kHz como DSD64 y DSD128. Pes muy fácil y rápido asociar el Copland a un ordenador ya que es compatible con Windows XP/Vista/7/8, Mac-OS X y Linux. Por su lado, las válvulas empleadas son dos dobles triodos ECC88. Se pueden extraer fácilmente desmontando la rejilla superior. Una vez accionado el interruptor de encendido, apenas precisan unos segundos para poder actuar: hay un testigo que cambia de color cuando están listas. Aunque, evidentemente, y siempre que sea posible, aconsejamos precalentar el Copland durante al menos diez minutos.



**VALORACIÓN**

**CONSTRUCCIÓN**  
★★★★★

**DISEÑO**  
★★★★★

**PRESTACIONES**  
★★★★★

**CALIDAD SONIDO**  
★★★★☆

**CALIDAD/PRECIO**  
★★★★☆

medio alta que ha mejorado el rendimiento y la naturalidad de la mayoría de géneros musicales; especialmente voces femeninas e instrumentos acústicos.

Y, por último, el Copland DAC 215 es un preamplificador a válvulas de verdadero High End que, en mi opinión, ofrece lo mejor de sí cuando trabaja en este modo. Por ejemplo, conectado con un cable coaxial a un reproductor de CD de calidad media o incluso básica y, por su salida de línea a una etapa de potencia, podemos obtener un sistema completo de altos vuelos en el que el "ahorro" en la fuente se puede invertir en la parte de amplificación. Precisamente esta funcionalidad en la que se aprovecha el DAC y las válvulas es la que mayor potencial tiene. En mis pruebas, lo he asociado a un Plinius Hautonga (revisado en este mismo número de On-Off) que ha actuado como amplificador de potencia. Es decir, el Copland controlaba tanto la selección de la fuente como el volumen. Y los resultados han sido soberbios. A menudo se ha acusado a las válvulas de poca contundencia y explosividad. Pero aquí, al tra-

tarse de un sistema híbrido en el que solo la preamplificación funciona con lámparas, estamos aprovechando los beneficios de los dos mundos. Un disco tan enérgico y vertiginoso como "Santana IV" mantiene intacta su energía y su velocidad. El Copland es muy fino y muy preciso a la hora de restituir el timbre de cualquier instrumento. Pero lo más interesante es el tamizado que hace con las notas más graves. En ese sentido, sin perder extensión, parece que se limpian o que se drenan de excesos las intervenciones de bombos exagerados, contrabajos retumbones o sintetizadores intrusivos. Grabaciones en las que se hacían patentes los límites de mi sala, ahora fluyen con una musicalidad nueva. El Copland aligera en su justa medida cualquier tema pasado de graves, pero, insisto, conservando en todo momento la riqueza armónica de cada sonido. La manipulación del Copland es muy agradable. Especialmente sugerente es girar la rueda de volumen mientras contemplamos el reflejo interior de las válvulas y dejamos que el fraseo de Roberta Gambarini nos envuelva. ■

**CARACTERÍSTICAS**

**CIRCUITO DE CONVERSIÓN D/A:**  
32 bits/384 kHz y DSD 64/128

—

**ENTRADAS:**  
USB + 3 S/PDIF + RCA

—

**RESPUESTA EN FRECUENCIA:**  
20-20.000 Hz

—

**RELACIÓN SEÑAL/RUIDO:**  
120 dB

—

**DIMENSIONES:**  
200 x 115 x 280 mm.

—

**PESO:**  
3,8 kg.

# ¡¡No te quedes sin tu revista favorita!!



Pídelas a [suscripciones@revistaonoff.es](mailto:suscripciones@revistaonoff.es) y por 3,90 euros cada una (más 1 euro de gasto de envío compartido por cada pedido), las recibirás en tu casa. Al solicitarlas se indicará la forma de pago.

## Disfruta también de los extras de tu ALTA FIDELIDAD

Pide los extras TU ALTA FIDELIDAD 27 y 28 por un precio de 2,90 euros cada uno\*



\*1 euro de gasto de envío compartido por cada pedido.

Si no quieres perderte ninguna de ahora en adelante, recuerda suscribirte a la revista ON OFF a tres, seis números o un año (once revistas).

**MÁS INFORMACIÓN EN LA PÁGINA 96.**